

O PORTO E OUTROS PORTOS

The harbor and the other harbors

Silvia Berg
silviaberg@vip.cybercity.dk

The harbor and the other harbors was commissioned by Antonio Eduardo, a Brazilian pianist who played these pieces in the premiere performance respectively on August 27, 2001 (Festival Musica Nova de Santos) and on September 1, 2002 (Centro Cultural São Paulo) in São Paulo, Brazil. The title is a reference to the harbors of Santos, Brazil, Antonio Eduardo's natal city and Copenhagen, Denmark. The piece is inspired on a poem by the Portuguese poet Fernando Pessoa (actually his heteronymous Álvaro de Campos) "*Passagem das horas*". The poem starts by describing a long journey that unfolds in several layers.

Like the poem, *The harbor and the other harbors* also unfolds in several contrapuntal layers. The piece starts with a very simple presentation of three tones: Ab, C and E. These tones serve as a "ground" in the whole piece, where other materials are added, such as birdsong, transformed folk music fragments, imitations of a Brazilian instrument – a *berimbau*, and musical materials derived from those sources.

Silvia Berg (b.1958) – was born in São Paulo, Brazil and was educated at the University of São Paulo as a composer. In 1984, she received a scholarship from CNPQ (National Scientific Research Center) which allowed further studies in Europe. Living in Denmark since 1985, Silvia Berg was also educated at Copenhagen University as conductor. She is a well regarded conductor, directing the Ensemble Øresund of Contemporary Music in Copenhagen from 1998 -2000, AmaCantus since 1998, and several other choirs and groups, including stage productions and Festivals. As composer, her music has been played at many concerts throughout Europe, Brazil and USA.

O porto e outros portos

para Antonio Eduardo

Silvia Berg - 2001

The musical score is written for piano and consists of six systems of music, labeled with measure numbers 524, 528, 532, 536, 540, and 544. The notation includes treble and bass clefs, a 4/4 time signature, and various dynamic markings such as *mf*, *mp*, *pp*, and *sfz*. The score features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. There are several instances of *pp* (pianissimo) and *sfz* (sforzando) markings. The piece concludes with a final chord in measure 544.

9 *agitando sempre*
f *sfz* *f* *ff* *sfz*

11 *f* *sfz*

13 *ff* *sfz* *f* *p* *p*

15 *p* *pp* *sfz*

17 libramente, sempre agitando

piano

19

piano

21

piano

23 meno

piano

25 piano *ppp* *mp* *pp* *p*

Detailed description: This system contains measures 25 and 26. Measure 25 features a piano introduction with a *ppp* dynamic. Measure 26 has a *mp* dynamic. The music consists of complex chordal textures with various articulations.

27 piano *pp* *sfz*

Detailed description: This system contains measures 27 and 28. Measure 27 is marked piano with a *pp* dynamic. Measure 28 features a *sfz* (sforzando) dynamic. The music continues with dense chordal structures.

29 piano *ff* *strepitoso*

Detailed description: This system contains measures 29 and 30. Measure 29 is marked piano with a *ff* (fortissimo) dynamic. Measure 30 is marked *strepitoso* (strepitously). The music is characterized by heavy, percussive chordal textures.

31 piano

Detailed description: This system contains measures 31 and 32. Measure 31 is marked piano. Measure 32 features a *pp* dynamic. The music concludes with sustained chordal textures.

33 calmo

piano

35

piano

37

piano

39

piano

* harmônicos
 * silently depress the * keys and hold with Ped.

41 poco agitato

piano

pp

mf

43 quasi rubato

piano

sfz

pp

>

45

piano

sfz

>

47

piano

7

49 celmo
piano mf

51 piano *leggeramente* p

53 piano pp

55 piano pp

57 *pp* *lontano* *pp*

59 *ppp* *piano* *simile* *TP*

61 *piano* *TP*

63 *piano* *sempre dim.* *TP*

65 *piano* *p* *pp*

Measures 65 and 66 of a piano score. Measure 65 features a piano (*p*) dynamic with a tremolo effect on the right hand. Measure 66 features a pianissimo (*pp*) dynamic with a tremolo effect on the right hand. The left hand has a sustained chord.

67 *piano*

Measures 67 and 68 of a piano score. Measure 67 features a piano (*piano*) dynamic with a tremolo effect on the right hand. Measure 68 features a piano (*piano*) dynamic with a tremolo effect on the right hand. The left hand has a sustained chord.

69 *piano* *p* *sfz*

Measures 69 and 70 of a piano score. Measure 69 features a piano (*piano*) dynamic with a tremolo effect on the right hand. Measure 70 features a piano (*p*) dynamic with a sforzando (*sfz*) dynamic marking on the right hand. The left hand has a sustained chord.

71 *piano* *pp* *p* *pp*

Measures 71 and 72 of a piano score. Measure 71 features a piano (*piano*) dynamic with a tremolo effect on the right hand. Measure 72 features a pianissimo (*pp*) dynamic with a piano (*p*) dynamic marking on the right hand. The left hand has a sustained chord.

10

73 *ppp*
piano

75 *pp*
piano

77 *ppp*
piano

79 *ppp*
piano